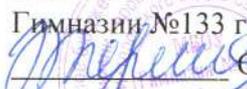
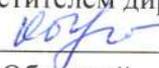
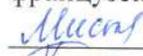
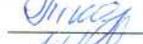


**МУНИЦИПАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
«ГИМНАЗИЯ №133 ИМЕНИ ГЕРОЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОГО ТРУДА М.Б. ОВОДЕНКО»  
ГОРОДСКОГО ОКРУГА САМАРА**

Утверждена  
директором МБОУ  
Гимназии №133 г. о. Самара  
  
О.Р. Териной  
(Приказ от «29» 08.2022 г.  
№ 352)

Согласована  
заместителем директора по  
ВР   
Т.Н. Обуховой  
«29» 08. 2022 г.

Рассмотрена на заседании  
МО учителей иностранного  
языка  
(Протокол от «29» 08. 2022  
г. № 1 )  
Председатель МО учителей  
немецкого, английского,  
французского языка  
 Мистюкова Е.А.  
 Ткачёва В.П.  
 Щербакова Т.С.

**Рабочая программа  
внеурочной деятельности по иностранному языку  
(углубленный уровень)  
«Языки на карте мира»  
для обучающихся 5 класса**

(на материале немецкого, английского, французского языка)

**Разработчики:**

1. учитель английского языка – Моргунова Е.В.
2. учитель немецкого языка – Воронкова Т.Е.
3. учитель французского языка – Ткачева В.П.

**Направление:** *общекультурное*

**Возраст учащихся 11 -12 лет**

**Срок реализации программы:** 1 год

**Направление:** *общекультурное*

**Возраст учащихся 11 -12 лет**

**Срок реализации программы:** 1 год

## Пояснительная записка

### 1.1 Обоснование необходимости разработки и внедрения программы

Иностранный язык – один из важных учебных предметов в системе подготовки современного школьника в условиях поликультурного и полиязычного мира. Наряду с другими предметами он формирует коммуникативную культуру школьника, способствует его общему речевому развитию, расширению кругозора и воспитанию. Изучение иностранного языка способствует приобщению школьников к культуре другого народа и вместе с тем осознанию себя как носителей культуры и духовных ценностей своего народа и соответственно осознанию своей национальной идентичности. Изучение иностранного языка в пятом классе носит активный, деятельностный характер, и это соответствует возрастным особенностям пятиклассников, для которых активное взаимодействие с окружающим миром является естественной формой познания.

Данная программа внеурочной деятельности для обучающихся 5 класса является **авторской**.

**Актуальность программы:** социальный заказ родителей, пожелания детей на основе проведенного анкетирования.

**Практическая значимость** представленной программы заключается в том, что курс «Языки на карте мира» - это совершенно иная форма организации учебной деятельности обучающихся, чем урок. Обучающийся не только получает готовые знания, но и добывает их сам. Руководитель осуществляет руководство самостоятельной познавательной деятельности обучающихся. Атмосфера доверия, сотрудничества, содержательная работа с дидактическим материалом, обращение к личному опыту воспитанников, связь с другими предметами - способствуют развитию индивидуальности пятиклассников.

Предлагаемый курс «Языки на карте мира» направлен на удовлетворение познавательных интересов обучающихся, выходящих за рамки учебной программы. Этот курс дополнит и разнообразит уроки иностранного языка и создаст радостное настроение.

**Содержанием курса** являются рассказы, сказки, пословицы и поговорки на иностранном языке.

Данный курс внеурочной деятельности разработан в соответствии с требованиями ФГОС, соответствует базисному учебному плану и Примерным основным образовательным программам, реализуемым в гимназии, и направлен на достижение личных и метапредметных результатов, согласно выработанной модели выпускника Гимназии.

### **Ведущее направление развития личности в рамках кружка:** *общекультурное*

### 1.2 Цели, задачи программы

**Цель данного курса:** создать воспитывающую среду, формирующую уважение к представителям иных культур, стимулировать творческую деятельность учащихся, развить мотивацию к изучению иностранного языка, расширять знания о происхождении языка, его структуры, стилистики, лексики и фразеологии, способствовать формированию навыков работы со справочной литературой, формировать культуру общения.

Содержание курса позволяет решать **следующие задачи:**

**Обучающие:**

- знакомство с историей развития науки о языке;
- возможность проявления своей индивидуальности, инициативы при выборе тем устных сообщений, отбора и анализа информации;
- совершенствование умения рефлексии на этапе обсуждения итогов выступлений.

**Воспитательные:**

- обеспечение необходимых условия для личностного творческого развития детей посредством кружковой деятельности;
- развитие навыков самостоятельной деятельности при работе над переводом и презентацией;
- формирование общей речевой культуры и представления о национальных особенностях речевого этикета стран изучаемого языка;
- воспитание дружелюбного отношения к представителям других стран;
- создание комфортной обстановки в учебном коллективе средствами программы.

**Развивающие:**

- формирование потребности к саморазвитию, самовыражению посредством участия в защите мини-проектов, творческой выставке, свободного обмена мнениями, умение донести свою позицию;
- расширение общего кругозора и формирование информационной грамотности;
- развитие памяти, благодаря заучиванию поговорок, пословиц и скороговорок;
- развитие творческих и речевых способностей, внимания, мышления, догадки и воображения, а также мотивации к изучению иностранного языка;
- развитие игрового поведения, эстетического чувства, умения общаться со сверстниками и взрослыми в различных жизненных ситуациях;
- развитие познавательного интереса к иностранным языкам; расширение кругозора обучающихся.

Для успешной реализации программы необходимо определить **принципы жизнедеятельности классного коллектива:**

- принцип природосообразности;
- принцип прогностичности;
- принцип индивидуализации и дифференциации;
- принцип рефлексивности;
- принцип культуросообразности.

### **1.3 Отличительные особенности программы**

При проведении занятий используются **традиционные и нетрадиционные формы организации** деятельности учащихся:

- **игровая** (включая подвижные игры);
- **изобразительная** деятельность;
- **разучивание пословиц, поговорок и скороговорок;**
- **проектная** деятельность;
- **поход в библиотеку** со специальным заданием;

- **работа со словарями** (формирует аналитическое мышление, отражает интенсивность самостоятельной работы);
- **«крепкий орешек»** (решение трудных вопросов) совместно с группой;
- **«Конверт вопросов»** (свободный обмен мнениями на темы о языке в дружеской обстановке);
- **праздник языка** (прививает навыки открытого обсуждения результатов);
- **чаепитие** (обладает большой силой, создаёт особую психологическую атмосферу, смягчает взаимоотношения).

#### **Методы обучения и воспитания:**

- *организация и осуществление учебно-познавательной деятельности:* работа под руководством учителя, дозированная помощь, самостоятельная работа; словесные методы, наглядные, практические, поисковые; анализ, обобщение, систематизация, и др.;
- *мотивация и стимулирование:* создание ситуации успеха; постановка системы перспектив; создание ситуации творческого поиска; выстраивание игрового приключенческого сюжета; выбор социальной значимости конечного продукта; формирование понимания личной значимости учения;
- *контроль и коррекция:* взаимопроверка; рефлексия деятельности, самооценка (методика «Дерево настроения»).

В курсе «Языки на карте мира» используются следующие **технологии:**

- игровая;
- здоровьесберегающая (чередование видов активности: интеллектуальной, эмоциональной, двигательной);
- личностно-ориентированного развития (обучение в сотрудничестве, проектная методика, подготовка выставок и праздников);
- ИКТ.

Программа курса «Языки на карте мира» рассчитана на **34 часа**.

Длительность занятия: **40 минут**.

#### **Срок реализации программы: 1 год**

Курс предназначен для **учащихся 5 классов**. В этом возрасте сформированы элементарные коммуникативные умения в четырех видах речевой деятельности, а также общеучебные умения, необходимые для изучения иностранного языка как учебного предмета, накоплены некоторые знания о правилах речевого поведения на родном и иностранном языках. Начало пубертатного периода обуславливает появление стремления к самостоятельности и самоутверждению, формируется избирательный познавательный интерес.

**Материально-техническая база:** мультимедийные средства, ноутбук с выходом в интернет, интерактивная доска, музыкальный центр, игрушки, раздаточный материал, словари и справочники, мультимедийные приложения.

#### **1.4 Универсальные учебные действия обучающихся**

**Ведущие УУД, формируемые в рамках кружка:**

**познавательные, коммуникативные, личностные.**

В результате реализации программы для воспитанников созданы условия, которые содействуют развитию индивидуальных и творческих способностей личности, усвоению нравственного, духовного, исторического, эстетического опыта на основе активного использования культурного наследия зарубежных стран.

#### **Личностные результаты:**

- освоение социальной роли обучающегося, развитие мотивов учебной деятельности и формирование личностного смысла учения;
- развитие самостоятельности и личной ответственности за свои поступки, в том числе в процессе учения;
- осознание ответственности за написанное или произнесённое слово;
- стремление к совершенствованию речи не только на русском, но и иностранном языке;
- формирование целостного, социально ориентированного взгляда на мир в его органичном единстве и разнообразии природы, народов, культур и религий;
- овладение начальными навыками адаптации в динамично изменяющемся и развивающемся мире;
- формирование основ российской гражданской идентичности, чувства гордости за свою Родину, российский народ и историю России, осознание своей этнической и национальной принадлежности; формирование ценностей многонационального российского общества; становление гуманистических и демократических ценностных ориентаций;
- формирование уважительного отношения к иному мнению, истории и культуре других народов;
- формирование эстетических потребностей, ценностей и чувств;
- развитие этических чувств, доброжелательности и эмоционально-нравственной отзывчивости, понимания и сопереживания чувствам других людей;
- развитие навыков сотрудничества со взрослыми и сверстниками в разных социальных ситуациях, умения не создавать конфликтов и находить выходы из спорных ситуаций;
- формирование установки на безопасный, здоровый образ жизни, наличие мотивации к творческому труду, работе на результат, бережному отношению к материальным и духовным ценностям.

Данная программа внеурочной деятельности обеспечивает на межпредметной основе углубление знаний, полученных в рамках отдельных предметов, а также способствует развитию метапредметных способов действий обучающихся пятых классов.

#### **Метапредметные результаты:**

- овладение способностью принимать и сохранять цели и задачи учебной деятельности, поиска средств её осуществления;
- освоение способов решения проблем творческого и поискового характера;
- формирование умения планировать, контролировать и оценивать учебные действия в соответствии с поставленной задачей и условиями её реализации; определять наиболее эффективные способы достижения результата;
- формирование умения понимать причины успеха/неуспеха учебной деятельности и способности конструктивно действовать даже в ситуациях неуспеха;

- освоение начальных форм рефлексии (самоконтроля, самоанализа, саморегуляции, самооценки);
- использование знаково-символических средств представления информации для создания моделей изучаемых объектов и процессов, схем решения учебных и практических задач;
- активное использование речевых средств и средств информационных и коммуникационных технологий (далее – ИКТ) для решения коммуникативных и познавательных задач;
- использование различных способов поиска (в справочных источниках и открытом учебном информационном пространстве сети Интернет), сбора, анализа и интерпретации информации в соответствии с коммуникативными и познавательными задачами и технологиями обучения;
- овладение навыками смыслового чтения текстов различных стилей и жанров на доступном школьникам уровне; осознанно строить речевое высказывание в соответствии с задачами коммуникации и составлять тексты в устной и письменной форме с учётом возможностей школьников;
- овладение логическими действиями сравнения, анализа, синтеза, обобщения, установления аналогий и причинно-следственных связей, построения рассуждений, отнесения к известным понятиям;
- готовность слушать собеседника и вести диалог; готовность признавать возможность существования различных точек зрения и права каждого иметь свою; излагать своё мнение и аргументировать свою точку зрения и оценку событий;
- умение работать в группе и определять общую цель и пути её достижения; умение договариваться о распределении функций и ролей в совместной деятельности; осуществлять взаимный контроль в совместной деятельности, адекватно оценивать собственное поведение и поведение окружающих;
- готовность конструктивно разрешать конфликты посредством учёта интересов сторон и сотрудничества;
- овладение базовыми предметными и межпредметными понятиями, отражающими существенные связи и отношения между объектами и процессами.

### **1.5 Уровень результатов работы по программе:**

**Первый уровень результатов** — обучающийся получит общее представление о происхождении языка, научится извлекать информацию, представленную в виде иллюстраций, презентаций, из беседы с учителем. В результате освоения программы кружка «Языки на карте мира» у воспитанников будет сформирован целостный, социально ориентированный взгляд на мир, уважительное отношение к языкам других народов.

Для достижения данного уровня результатов особое значение имеет взаимодействие обучающегося с учителем как значимыми для него носителями знания и опыта.

**Второй уровень результатов** — обучающийся получит опыт выступать на празднике или конференции с сообщением, работать в группе, договариваться друг с другом, участвовать в коллективном обсуждении, слушать и понимать других,

высказывать свое мнение, определять цель учебной деятельности, планировать выполнение задания, научиться осуществлять действие по заданному правилу.

Для достижения данного уровня результатов особое значение имеет взаимодействие обучающихся между собой на уровне группы, в защищённой, дружественной среде, в которой дети получают первое практическое подтверждение приобретённых знаний и умений, начинают их ценить.

### 1.6 Система отслеживания и оценивания результатов обучения

Результативность занятий создается путем использования приема взаимопроверки, путем формирования здоровой конкуренции, а также за счет воспитания личностной ответственности ребенка.

**Итоговой работой по завершению каждой темы** являются творческие дела, в решении которых обучающиеся принимают активное участие (защита презентаций, коллажей, игры, конкурсы, викторины, праздники).

#### Тематический план курса внеурочной деятельности (немецкий язык)

№ п/п	Наименование разделов, тем	Количество часов	
		теория	практика
<b>I. Введение в программу</b>			
1	Знакомство с планом кружка. Техника безопасности Обзорная беседа о происхождении языка. Почему люди говорят на разных языках?	1	
<b>II. Лингвистика – наука о языке</b>			
2	Лингвистика – что это такое? Языки мира. Языки живые и мёртвые, естественные и искусственные.	1	
3	Знаки вокруг нас. Язык – знаковая система. <i>Творческое представление проекта «Портрет буквы»</i>		1
4	Язык и общество. Знакомство с невербальным языком. <i>Игра «Угадай этот жест»</i>		1
5	Легенды и мифы о языке. Миф о Вавилонской башне. <i>Выставка рисунков по содержанию мифа. Обсуждение результатов</i>		1
6	Язык – культурное явление. Знакомство с поэмой «О природе вещей» римского философа Лукреция. Беседа по содержанию.	1	
7	Что такое диалект? Кто такие швабы в Германии? <i>Работа со швабским словарём. Поговорим по-швабски! Составление мини-диалогов</i>	1	1
8	Эсперанто. Всеобщий язык землян? <i>Изготовление алфавита эсперанто и русское чтение его букв</i>	1	1

9	Как возникло письмо? Начертательное письмо. Пиктография. Иероглифы. Алфавит – система знаков. Древнегреческий алфавит. Латинский алфавит.	1	
10	«Лингвистические раскопки». Родственные языки. Изготовление генеалогического древа индоевропейских языков.		1
11	Германская группа языков. Работа с контурной картой		1
12	История немецкого языка. Мартин Лютер – немецкий реформатор. Иоганн Гутенберг – изобретатель книгопечатания. Изготовление и защита презентаций	1	1
13	Первые немецкие словари. Иоганн Кристоф Аделунг и Братья Гримм – первые создатели немецких словарей. Заочная экскурсия в дом-музей Братьев Гримм	1	
14	Знакомство с видами словарей (посещение библиотеки).		1
15	«Конверт вопросов» - свободный обмен мнениями на темы о языке в дружеской обстановке		1
<b>III. Слово – основная единица языка</b>			
16	Какие слова были самыми первыми. Легенда о происхождении самого первого слова. Инсценирование легенды		1
17	Словарный состав языка. Синонимы, антонимы, омонимы в немецком языке. Словообразование		1
18	Этимология и история слов и выражений. Латинские и римские выражения в русском и немецком языках как они есть. Игра «Крепкий орешек» - решение трудных вопросов совместно с группой		1
19	Ролевая игра «Экскурсия по музею слов»		1
20	Происхождение и значение имён. Соответствие русских и немецких имён. Мини-проект «Что я знаю об этом имени?»	1	1
21	Красна речь пословицей. Сопоставление русских и немецких пословиц. Работа в группах		1
22	Языковое творчество народа. Сказки, саги, легенды, шванки. Читаем по ролям.		1
23	Почему мы так говорим? Крылатые слова и выражения в немецком и русском языках. Создаём книжку-малышку крылатых слов. Работа в группе		1
24	Трудно ли быть переводчиком? «Ложные друзья переводчика»		1
<b>IV. Культура речи</b>			

25	Что такое культура речи? Основные качества речи. Правильность – важнейший признак культуры речи. Выразительность речи.	1	
26	В гости к фонетике. Как устроен наш речевой аппарат? Что такое акцент?	1	
27	История происхождения и употребления вежливых слов в немецком языке. Национальный речевой этикет. <i>Разыгрывание диалогов</i>		1
<b>V. Итоги работы кружка</b>			
28	<i>Представление творческого отчета по любой из тем курса (работа в группах)</i>		1
29	<i>Итоговое мероприятие «Земля людей – земля языков» – игра-путешествие по станциям. Первая станция – «История языка» Вторая станция – «Путешествие в слово» Третья станция – «Крылатые слова и выражения» Четвёртая станция – «В гости к фонетике»</i>		1
30	<i>Чаепитие. Обсуждение работы. Планы на будущее. Составление синквейнов о языке</i>		1
<b>Итого часов по программе: 34</b>		<b>11</b>	<b>23</b>

### 3. Содержание программы (немецкий язык)

#### I. Введение в программу (1 час)

Обзорная беседа о происхождении языка. Забавные факты о языке.

Знакомство с планом работы.

#### II. Лингвистика – наука о языке. (17 часов)

Лингвистика – что это такое? Языки мира. Знаки вокруг нас. Язык – знаковая система. Язык и общество. Знакомство с невербальным языком. Легенды и мифы о языке. Миф о Вавилонской башне.

Язык – культурное явление. Знакомство с поэмой «О природе вещей» римского философа Лукреция. Языки живые и мёртвые, естественные и искусственные. Что такое диалект? Кто такие швабы в Германии? Эсперанто. Как возникло письмо? Начертательное письмо. Пиктография. Иероглифы. Алфавит – система знаков. Древнегреческий алфавит. Латинский алфавит.

Родственные языки. Генеалогическое древо индоевропейских языков. Германская группа языков.

История немецкого языка. Мартин Лютер – немецкий реформатор. Иоганн Гутенберг – изобретатель книгопечатания. Первые немецкие словари. Иоганн Кристоф Аделунг и Братья Гримм – первые создатели немецких словарей.

Знакомство с видами словарей.

#### III. Слово – основная единица языка ( 10 часов)

Какие слова были самыми первыми. Легенда о происхождении самого первого слова. Знакомство с современной немецкой реформой правописания. Самые длинные и самые короткие слова в немецком языке. Словарный состав языка. Синонимы, антонимы, омонимы в немецком языке. Словообразование. Этимология и история слов и выражений. Латинские и римские выражения в русском и немецком языках. Происхождение и значение имён. Соответствие русских и немецких имён. Сопоставление русских и немецких пословиц. Языковое творчество народа. Сказки, легенды, шванки. Крылатые слова и выражения в немецком и русском языках. «Ложные друзья переводчика».

#### IV. Культура речи (3 часа)

Что такое культура речи? Основные качества речи. Правильность – важнейший признак культуры речи. Выразительность речи. В гости к фонетике. Как устроен наш речевой аппарат? Что такое акцент? История происхождения и употребления вежливых слов в немецком языке. Национальный речевой этикет.

#### V. Итоги работы (3 часа)

Представление творческого отчета по любой из изученных тем курса (работа в группах). Подведение итогов работы за учебный год: что удалось сделать, что не удалось сделать и по каким причинам. Рефлексия.

**Итоговое мероприятие «Земля людей – земля языков»** – игра-путешествие по станциям, где обучающиеся должны использовать полученные в течение года знания в новой коммуникативной ситуации. Первая станция – «История языка». Вторая станция – «Путешествие в слово». Третья станция – «Крылатые слова и выражения» Четвёртая станция – «В гости к фонетике».

**Чаепитие.** Обсуждение работы. Планы на будущее. Составление синквейнов о языке.

## 2. Тематический план курса (английский язык)

№ п\п	Наименование разделов, тем	Количество часов	
		Теория	практика
<b>I. Введение в программу</b>			
1	Знакомство с планом кружка. Техника безопасности Обзорная беседа о происхождении языка. Почему люди говорят на разных языках?	1	
<b>II. Лингвистика – наука о языке</b>			
2	Лингвистика – что это такое? Языки мира. Викторина «Что я знаю о языках мира?»	1	
3	Знаки вокруг нас. Язык – знаковая система. Творческое представление проекта «Портрет буквы»		1

4	Язык и общество. Язык со словами и без. Знакомство с невербальным языком. <i>Игра «Угадай этот жест»</i>		1
5	Легенды и мифы о языке. Миф о Вавилонской башне. <i>Выставка рисунков по содержанию мифа. Обсуждение результатов</i>		1
6	Язык – культурное явление. Знакомство с поэмой «О природе вещей» римского философа Лукреция. Беседа по содержанию. <i>Конкурсное чтение отрывка поэмы</i>	1	
7	Что такое английские диалект и говоры? Изучение текстов, содержащих формы диалекта. <i>Составление мини-диалогов</i>	1	1
8	Эсперанто. Всеобщий язык землян? <i>Изготовление алфавита эсперанто и русское чтение его букв</i>	1	1
9	Как возникло письмо? Начертательное письмо. Пиктография. Иероглифы. Алфавит – система знаков. Древнегреческий алфавит	1	
10	«Лингвистические раскопки». Родственные языки. <i>Изготовление генеалогического древа индоевропейских языков.</i>		1
11	Германская группа языков. Англо-фризская подгруппа. <i>Работа с контурной картой</i>		1
12	История английского языка. <i>Уильям Кэкстон – английский первопечатник. Уильям Шекспир – основоположник английского литературного языка. Изготовление и защита презентаций</i>	1	1
13	Первые английские словари. Галфрид Грамматик – первый создатель английского словаря. <i>Изучение некоторых слов английского толкового словаря Томаса Бланта</i>	1	
14	<i>Поход в библиотеку гимназии. Знакомство с видами словарей</i>		1
15	<i>«Конверт вопросов» - свободный обмен мнениями на темы о языке в дружеской обстановке</i>		1
<b>III. Слово – основная единица языка</b>			
16	Какие слова были самыми первыми. Легенда о происхождении самого первого слова.		1

	<i>Инсценирование легенды</i>		
17	Словарный состав языка. Синонимы, антонимы, омонимы в немецком языке. Словообразование		1
18	Этимология и история слов и выражений. Латинские и римские выражения в русском и немецком языках как они есть. <i>Игра «Крепкий орешек» - решение трудных вопросов совместно с группой</i>		1
19	<i>Ролевая игра «Экскурсия по музею слов»</i>		1
20	Происхождение и значение имён. Соответствие русских и английских имён. <i>Мини-проект «Что я знаю об этом имени?»</i>	1	1
21	Красна речь пословицей. <i>Сопоставление русских и английских пословиц. Работа в группах</i>		1
22	Языковое творчество народа. Сказки, саги, легенды. <i>Читаем по ролям.</i>		1
23	Почему мы так говорим? Крылатые слова и выражения в английском и русском языках. <i>Создаём книжку-малышку крылатых слов. Работа в группе</i>		1
24	Трудно ли быть переводчиком? «Ложные друзья переводчика»		1
<b>IV. Культура речи</b>			
25	Что такое культура речи? Основные качества речи. Правильность – важнейший признак культуры речи. Выразительность речи.	1	
26	В гости к фонетике. Как устроен наш речевой аппарат? Что такое акцент?	1	
27	Волшебные слова. История происхождения и употребления вежливых слов в английском языке. Национальный речевой этикет		1
<b>V. Итоги работы кружка</b>			
28	<i>Представление творческого отчета по любой из тем курса (работа в группах)</i>		1
29	<i>Итоговое мероприятие «Земля людей – земля языков» – игра-путешествие по станциям. Первая станция – «История языка» Вторая станция – «Путешествие в слово» Третья станция – «Крылатые слова и выражения»</i>		1

	Четвёртая станция – «В гости к фонетике»		
30	<i>Чаепитие. Обсуждение работы кружка. Планы на будущее. Составление синквейнов о языке</i>		1
<b>Итого часов по программе: 34</b>		<b>11</b>	<b>23</b>

### 3. Содержание программы (английский язык)

#### I. Введение в программу (1час)

Обзорная беседа о происхождении языка. Забавные факты о языке.

Знакомство с планом кружка

#### II. Лингвистика – наука о языке. ( 17часов)

Лингвистика – что это такое? Языки мира. Знаки вокруг нас. Язык – знаковая система. Язык и общество. Знакомство с невербальным языком. Легенды и мифы о языке. Миф о Вавилонской башне.

Язык – культурное явление. Знакомство с поэмой «О природе вещей» римского философа Лукреция. Языки живые и мёртвые, естественные и искусственные. Что такое диалект? Что такое говор? Эсперанто. Как возникло письмо? Начертательное письмо. Пиктография. Иероглифы. Алфавит – система знаков. Древнегреческий алфавит. Латинский алфавит. Сравнительно-исторический метод в языкознании. Родственные языки. Генеалогическое древо индоевропейских языков. Германская группа языков.

Англо-фризская подгруппа. История английского языка. Уильям Кэкстон – английский первопечатник. Уильям Шекспир – основоположник английского литературного языка. Первые английские словари. Галфрид Грамматик – первый создатель английского словаря. Знакомство с видами словарей.

#### III. Слово – основная единица языка ( 10 часов)

Какие слова были самыми первыми. Легенда о происхождении самого первого слова. Самые длинные и самые короткие слова в английском языке. Словарный состав языка. Синонимы, антонимы, омонимы в английском языке. Словообразование. Этимология и история слов и выражений. Латинские и римские выражения в русском и английском языках. Происхождение и значение имён. Соответствие русских и английских имён. История английского календаря. Названия месяцев. Сопоставление русских и немецких пословиц. Языковое творчество народа. Сказки, легенды, шванки. Крылатые слова и выражения в английском и русском языках. «Ложные друзья переводчика». Художественный текст. Как его переводить?

#### IV. Культура речи (3 часов)

Что такое культура речи? Основные качества речи. Правильность – важнейший признак культуры речи. Выразительность речи. В гости к фонетике. Как устроен наш речевой аппарат? Что такое акцент? История происхождения и употребления вежливых слов в немецком языке. Национальный речевой этикет.

#### V. Итоги работы кружка (3 часа)

Представление творческого отчета по любой из изученных тем курса (работа в группах). Сочинение синквейнов о праздниках в Англии. Подведение итогов работы за

учебный год: что удалось сделать, что не удалось сделать и по каким причинам. Рефлексия.

**Итоговое мероприятие «Земля людей – земля языков»** – игра-путешествие по станциям, где обучающиеся должны использовать полученные в течение года знания в новой коммуникативной ситуации. Первая станция – «История языка». Вторая станция – «Путешествие в слово». Третья станция – «Крылатые слова и выражения» Четвёртая станция – «В гости к фонетике».

**Чаепитие.** Обсуждение работы кружка. Планы на будущее. Составление синквейнов о языке.

## 2. Тематический план курса (французский язык)

№ п\п	Наименование разделов, тем	Количество часов	
		теория	практика
<b><i>I. Введение в программу</i></b>			
1	Знакомство с картой мира. Просмотр мультфильма.	1	
<b><i>II. Лингвистика – наука о языке</i></b>			
2	Французский язык на карте мира: материка, страны.	1	
3	Французский язык в Африке: знакомство с африканским фольклором. Сказка «Маленький Кирику».		1
4	Разучивание песни из мультфильма «Маленький Кирику».		1
5	Просмотр мультфильма «Маленький Кирику».		1
6	Создание коллажа по сказке. Африканские орнаменты.	1	
7	Французский язык в Европе: страны, города.	1	1
8	Знакомство со столицей Франции, символами Парижа и Франции	1	1
9	Создание рисунков-символов Парижа и Франции	1	
10	Крупные города Франции, их гербы		1
11	<i>Романская группа языков. Работа с контурной картой</i>		1
12	История французского языка. <i>Подготовка и защита презентаций</i>	1	1
13	Первые французские словари. Работа со словарями. <i>Заочное знакомство со словарём Ларусс</i>	1	

14	<i>Знакомство с видами словарей. Посещение библиотеки.</i>		1
15	<i>Круглый стол - обмен мнениями о языке.</i>		1
<b>III. Слово – основная единица языка</b>			
16	Какие слова были самыми первыми. Легенда о происхождении первых слов.		1
17	Синонимы, антонимы, омонимы во французском языке. Словообразование		1
18	Этимология и история слов и выражений. Латинские выражения во французском языках.		1
19	<i>Ролевая игра «Экскурсия по музею слов»</i>		1
20	Происхождение и значение имён. Соответствие русских и французских имён.	1	1
21	<i>Сопоставление русских и французских пословиц.</i>		1
22	Языковое творчество народа. Сказки, легенды.		1
23	Крылатые слова и выражения во французском языках. <i>Создаём книжку-малышку крылатых слов. Работа в группе</i>		1
24	Трудно ли быть переводчиком? «Ложные друзья переводчика»		1
<b>IV. Культура речи</b>			
25	Что такое культура речи? Основные качества речи. Правильность – важнейший признак культуры речи. Выразительность речи.	1	
26	В гости к фонетике. Как устроен наш речевой аппарат? Что такое акцент?	1	
27	История происхождения и употребления вежливых слов во французском языке. Национальный речевой этикет. <i>Разыгрывание диалогов</i>		1
<b>V. Итоги работы кружка</b>			
28	<i>Представление творческого отчета по любой из тем курса (работа в группах)</i>		1
29	<i>Итоговое мероприятие «Земля людей – земля языков» – игра-путешествие по станциям. Первая станция – «История языка» Вторая станция – «Путешествие в слово» Третья станция – «Крылатые слова и выражения»</i>		1

	Четвёртая станция – «В гости к фонетике»		
30	<i>Чаепитие. Обсуждение работы кружка. Планы на будущее. Составление синквейнов о языке</i>		1
<b>Итого часов по программе: 34</b>		<b>11</b>	<b>23</b>

### 3. Содержание программы (французский язык)

#### **I. Введение в программу (1 час)**

Обзорная беседа о происхождении языка. Забавные факты о языке.

Знакомство с планом кружка

#### **II. Лингвистика – наука о языке. (17 часов)**

Лингвистика – что это такое? Языки мира. Знаки вокруг нас. Язык – знаковая система. Язык и общество. Язык со словами и без. Знакомство с невербальным языком. Легенды и мифы о языке. Миф о Вавилонской башне.

Язык – культурное явление. Знакомство с поэмой «О природе вещей» римского философа Лукреция. Языки живые и мёртвые, естественные и искусственные. Что такое диалект? Кто такие диалекты во Франции? Эсперанто. Как возникло письмо? Начертательное письмо. Пиктография. Иероглифы. Алфавит – система знаков. Древнегреческий алфавит. Латинский алфавит.

Родственные языки. Генеалогическое древо индоевропейских языков. Романская группа языков.

История французского языка. Первые французские словари. Словарь Ларусс.

Знакомство с видами словарей.

#### **III. Слово – основная единица языка ( 10 часов)**

Какие слова были самыми первыми. Легенда о происхождении самого первого слова. Знакомство с современным французским правописанием. Словарный состав языка. Синонимы, антонимы, омонимы в немецком языке. Словообразование. Этимология и история слов и выражений. Латинские и римские выражения в русском и французском языках. Происхождение и значение имён. Соответствие русских и французских имён. Сопоставление русских и французских пословиц. Языковое творчество народа. Сказки, легенды. Крылатые слова и выражения в французском и русском языках. «Ложные друзья переводчика».

#### **IV. Культура речи (3 часа)**

Что такое культура речи? Основные качества речи. Правильность – важнейший признак культуры речи. Выразительность речи. В гости к фонетике. Как устроен наш речевой аппарат? Что такое акцент? История происхождения и употребления вежливых слов в французском языке. Национальный речевой этикет.

#### **V. Итоги работы кружка (3 часа)**

Представление творческого отчета по любой из изученных тем курса (работа в группах). Подведение итогов работы за учебный год: что удалось сделать, что не удалось сделать и по каким причинам. Рефлексия.

**Итоговое мероприятие «Земля людей – земля языков»** – игра-путешествие по станциям, где обучающиеся должны использовать полученные в течение года знания в новой коммуникативной ситуации. Первая станция – «История языка». Вторая станция –

«Путешествие в слово». Третья станция – «Крылатые слова и выражения» Четвёртая станция – «В гости к фонетике».

**Чаепитие.** Обсуждение работы кружка. Планы на будущее. Составление синквейнов о языке.

#### 4. Список литературы

1. Букарев М.М. Сборник лингвистической школы. - М.: «Промо-М», 2007. «Пути преодоления школьных перегрузок за счет развития межпредметных связей и создания ситуации успешности для каждого ребенка». М. уч. центр «Перспектива».
2. Вартамян Э.А. Путешествие в слово. – М.: Просвещение, 1082. – 223 с.
3. Казанский Б.В. В мире слов. – СПб: Авалон, Азбука-классика, 2010.- 320 с.
4. Кондратов А.М. Земля людей – земля языков. - СПб: Авалон, Азбука-классика, 2006.- 224 с.
5. Леонтьев А.А. путешествие по карте языков мира. – М.: Просвещение, 1981. – 95с.
6. Новиков Л.А. Искусство слова. – М.: Педагогика, 1991. – 144 с.
7. Ильиш Б.А. История английского языка. Изд.5-е. М.: Высшая школа, 1968. 420 с.
8. Программа педагога дополнительного образования: От разработки до реализации /сост. Н.К. Беспятова – М.: Айрис - пресс, 2003. – 176 с. – (Методика).
9. Скоркина Н.М. Нестандартные формы внеклассной работы. – Волгоград: учитель – АСТ, 2002. – 72 с.